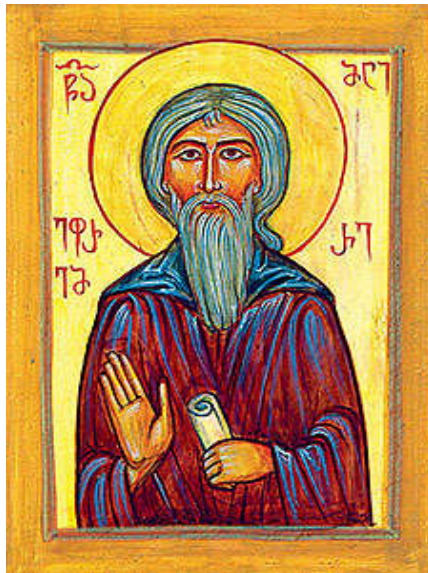


Today little is known about the life of venerable Ephraim the Lesser, the great 11th-century writer, translator, philosopher, and defender of the Georgian Church. His work *Reminiscences* and other sources, however, provide us with the means to speculate about the major periods of his life and labors.

In 1027, when King Bagrat IV (1027-1072) ascended the Georgian throne, many noblemen of the Tao region in southern Georgia relocated to Greece. Among them was the honorable Vache, son of Karichi, whom scholars believe was Ephraim's father.

After receiving a Greek education in Constantinople, Ephraim settled in the Black Mountains near Antioch and began his labors there. His achievements in Georgian theological and philosophical writing are immeasurable. The number of his works is almost one hundred, and the subjects cover nearly every branch of theological inquiry. Ephraim even developed his own theory of translation, which later formed the foundation for written composition in the Georgian language. His theory consists of three essential points:

1. A composition must be translated from the original, that is, from the language in which it was first written.
2. The translation must carry the same literal meaning as the original, but accuracy in this regard must not violate the nature of the language into which the text is being translated.
3. A section of commentary that examines all relevant historical,



St. Ephraim the Lesser
Commemorated on [January 18](#)

grammatical, and literary issues should be included with the translated text.

Ephraim translated five of the works of Saint Dionysius the Areopagite, *The Ascetic Rules* of Saint Basil the Great, the writings of Saint Ephraim the Syrian, commentaries on the Epistles and Psalms, and many other important patristic writings.

Among Ephraim the Lesser's original works, his most significant is *An Explanation of the Reasons for the Conversion of Georgia*, a compilation of existing essays and his own commentaries on the nation's conversion.

In the second half of the 11th century, the monks of Antioch and the Black Mountains began to deny the independence of the Georgian Church. Among other claims, they argued that none of the Apostles had preached the Christian Faith in Georgia. It became necessary to prove that the Georgian Church was indeed autocephalous, and members of the nation's elite accordingly called upon Ephraim to settle this issue. Ephraim studied many patristic writings in the original Greek, gathered the ancient sources,

and succeeded in fully securing the independent existence of the Georgian Church.

Saint Ephraim wrote the following about the Apostles' preaching: "Know that from the time the Apostles were preaching, according to the Prophet David: Their voice was heard through all the earth, and their words resounded in every village (c.f. Ps. 18:4). In Georgia, Andrew the First-called preached the Gospel in Avazgia (now Abkhazeti), and from there he journeyed to Ossetia (now Shida Kartli). Bartholomew also preached in Georgia, in the Kartli region."

Saint Ephraim never left the Black Mountains. In 1091 he was enthroned as the abbot of Kastana Monastery [The precise location of Kastana is unknown, but according to modern archaeologists, it was probably in the Black Mountains. For a full discussion of the subject see: Wachtang Z. Djobadze, *Materials for the study of Georgian monasteries in the Western environs of Antioch on the Orontes* (Louvain: Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, 1976), pp. 101-3]

Our holy father Ephraim reposed in the Lord around the year 1101. He is included in a list of the departed compiled by the Council of Ruisi-Urbnisi in 1103, and the year of his death has been approximated from the information given in this source.

Ephraim was canonized by the Orthodox Church of Georgia because of his God-pleasing life and the many commendable works he performed on behalf of the Church and his nation.



Sunday, January 20, 2019

Gospel: St. Luke 18:35-43

Tone 1

Epistle: Colossians 3:4-11

34th Sunday After Pentecost / Ven. Euthymius the Great

January Bulletin Sponsor: Father Andrew
In Memory of George Bartek, his father

Liturgical & Events Schedule

Sunday, January 20

9:05 am: Hours followed by Divine Liturgy /
Memorial Sunday/ Social

1:00 pm: March For Life, Port Clinton

Monday, January 21

6:30 pm: Orthodoxy 101

Wednesday, January 23

6:00 pm: Public Village Meeting

Saturday, January 26

4:00 pm: Great Vespers

Sunday, January 27

9:05 am: Hours followed by Divine Liturgy
followed by Potluck, Social & B-day
remembrances

11:30 am: Annual Parish Meeting

VIGILS- JANUARY 13

Susan Guzy (3) Special intention

Sandy Martin (1) Special intention

Twarek family(5) In memory of Dale Trent,
God's grace and healing to Todd, Health of
Betty, Steve, Stella, Julia, Ron, Jake, Helen,
Special intention, Special intention

**CANDLE / BULLETIN SPONSORS
OFFERED FOR FEBRUARY**

Chandelier: Laura: (\$50) In loving memory of
her mother Margaret Mazur Malfara

Altar Candles: (\$50) Open

Candles on the Tomb: (\$25) Open

Eternal Light & Icon Screen: (\$25) Mike &
Diane Tryon: In loving memory of Tina
Chavez my Dialysis friend!

Bulletin: (\$50) Open

**CANDLES / BULLETIN SPONSORS
OFFERED FOR JANUARY**

Bulletin Sponsor: Fr. Andrew-In memory of his father
George (\$50 for month)

Chandelier: Susan Guzy-In memory of departed Guzy &
Felenchak Family members(\$50 for month)

Altar Candles: Ruth Flewelling: In memory of her
husband Harry and all deceased members of the
Monak & Millie & Timko families (\$50 for month)

Candles on Tomb: Julia Guzy: in memory of John, Julia,
Rosalie, William Peter (\$25 for month)

Eternal Light: Joe & Valerie Schutt In memory of
mother Violet on her 81st Birthday (\$25 for month)

January

	Cleaners	Readers	Social
6	Marguerite Bird	Tim	Open
13	Tammy Blackford	Ron	Irene
20	Fred & Teri	Wayne	Open
27	Basil & Tim	David	Open

DANBURY FOOD PANTRY - JANUARY

Suggested donation of Tuna (and other non-perishable
goods) will be collected through January 13.

January donations will be delivered to the food
pantry Thursday January 17.



**JANUARY'S
SPECIAL
COLLECTION**
The Marblehead Police
Department

Please be generous!



Prayer List (Updated January 3)

Priests: His Beatitude, Metropolitan Theodosius; His Beatitude, Metropolitan Herman; William Bass; Ted Bobosh, John Duranko (*Father's home pastor*); Jonathan Cholcher; Joseph Gibson; James Gleason (*Father's Spiritual Father*); Emilian Hutnyan, Josef Von Klarr; Vladimir Lecko; John Matusiak; Peter Tutko; Sub-deacon Wylie Meath

Matushkii: Pani Patricia Duranko; Barbara Kopka; Virginia Lecko; Sonya Tutko

Parishioners / & their Family: Carol Chevenger (*Roddie's mom*); Kristi Clabaugh (*Andy's mom*); Christopher Dixon (*son-in-law of Mary H.*); Victoria Dixon (*Mary H. Daughter*); John Richard Elcishko; Debbie Garnek (*sister of Roddie*); Michael Glovinsky (*Nephew to Basil*); Ernest Gresh (*Basil's nephew*); Julia Guzy; Joseph Habegger (*Laura Kovach's brother-in-law*); Margi Habegger (*Laura's sister*); James Heffernan (*father-in-law of Jennifer Heffernan*); Judy Heffernan; Tom Hileman (*Jean's husband*) Maria (*Terrie's mom*); Michael Kouznetsov (*Son of Mary Hiser*); Helen Lis; Stanley Lis; Walter Litzie (*Fr.'s Cousin*); David Martin; Greg Mazur; Judy Mazurik (*sister-in-law of Paul Mazurik*); Joe Rose; Margaret Rose (*daughter*); Steven Schirtzinger (*Christi's brother*); (Nancy Sitzler (*mother of Amber Twarek*); Baby Stella Miller (*Chico's granddaughter*); Mason (*granson of the Cassell's*); Peter Truta (*cousin of Jean H.*) Diane Tryon; Greg Tryon; Larry Twarek (*Greg's T. uncle*); Kristen (*Daughter of the Cassell's*); Eleanor W; Lauren Jerome & her unborn baby (*Daughter of Jean H*); Nikki and her unborn baby; Brianna and her unborn baby (*Trudy's daughter*)

Other Requests: Victor Abrahamowicz (*Friend of Mary Hiser*); Brad Biecheler; George Biecheler; David Bobb (*friend of Nikki Twarek*); Steven Brancho (*friend of Fr*); Anna Burch (*friend of Wayne*); Frank Cannon; Diane Cannon (*Friends of Halupki festival*); Linda Crockett (*Vendor*); Danielle (*friend of the Cassell's*); Shawntee Day (*Friend of Christi*); Chris Fallon (*Bishop Matthias's sister-in-law*) Ben Franklin (*friends of Laura Kovach*); Theodore Geletka (*St. Michael Orthodox Church, Broadview Heights choir director*); Tom Hutnyan (*Brother of Fr. Emil*); Baby Lucas Goodman (*friend of Christi Soski*); Donald Gresh (*neighbor to Basil*); Elliott Joy (*Police chief's son*); Alicia Kelly (*friend of Tammy B.*); Tommy Leonchick (*Friend of Fr's*); Jake Lipstraw (*friend of Natalie*); Michael Lucak (*son of the Protodeacon*); Dana Mahler (*Friend of Christi*); Jim Mahler (*neighbour of Laura*); Dan Mallory (*neighbor of Basil*); Violet Mattingly (*neighbor of Greg Mazur*); Pauline Meath (*Friend of Fr.'s*); Todd Pollick (*Friend of the Twarek's*); Beth Reinhard (*friend of Diane Tryon*); Emily Sarisky (*Fr's friend*); Cheryl Schell (*Co-worker of Jennifer Heffernan*); Nick Shortridge (*Friend of Christi*); Matthew Sterling (*neighbor of Diane T*); Janice Timko; Becky Vermillion (*friend of Laura*); Donald Williams (*Friend of Joe S.*); Alisha Zura & new born Evelyn (*friend of Natalie*); Cheyenne Welch & her two unborn babies (*wife of Former Sgt. of Marblehead Police Dept*); Katie & her unborn baby (*manager at Bruno's*)

Military: Craig Cassell; Nathan Brown

Captives: Metropolitan Paul (*Orthodox Archdiocese of Aleppo*); Archbishop John (*Syriac Archdiocese of Aleppo*); for the UN & IOCC humanitarian aid workers in & around Syria; those suffering persecution in Iraq, Syria, Israel, Egypt, Ukraine and throughout the world; those held captive throughout the world.

Additions or removals from the list? Please notify Fr. Andrew

Colossians 3:4-11 (*Epistle*)

When Christ who is our life appears, then you also will appear with Him in glory. Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, in which you yourselves once walked when you lived in them. But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds, and have put on the new man who is renewed in knowledge according to the image of Him who created him, where there is neither Greek nor Jew, circumcised nor uncircumcised, barbarian, Scythian, slave nor free, but Christ is all and in all.

40 DAY REMEMBRANCE

- Jan. 20: Terror attack victims from France / Police officer killed in Atlanta
- Feb. 3: Indonesian Tsunami Victims / Police officer killed in CA; Police officer killed in Louisiana
- Feb. 10: His Grace, Bp. Athanasius (Akunda) / Matushka Marilyn Federoff / Hermenegildo Guerrero, Larry Naiser, Ricky Crawford, Russell Daff; Donald Simoncic
- Feb. 24: Terror attack victims in Syria

FINANCIAL TITHING ONLY

JANUARY 2019

Sunday, Jan. 6: \$1,165
Sunday, Jan. 13 \$ 760

OTHER INCOME

JANUARY 2019

Jan. 6: \$15 in Vigils; \$5 in candles; \$6 loose change;
\$160 in Special Collection: Marblehead Police
Department.

Jan. 13: \$70 in Vigils; \$15 in candles; \$1 loose; \$25 in
Food Pantry; 131 in Special Collection for Po-
lice



ATTENDANCE 2019

Jan. 1 (Feast Day): 12 people
Royal Hours: 9 people
Jan. 5 (Liturgy): 9 people
Jan. 5 (Holy Night Supper): 17 people
Jan. 5 (Vigil): 15 people
Jan. 6 (Theophany): 22 Total (17 members; 3
children; 2 guests; 17 Communicants)
Jan. 13: 22 Total (18 members; 3 children; 1
guest; 17 communicants)

MARCH FOR LIFE PORT CLINTON TODAY. SUNDAY JANUARY 20

Meet at Waterworks Park at 1:00 pm. We will March,
Pray & Sing around the block and end at Denny Berg-
man Hall (Knights of Columbus) at 109 E Perry Street
for refreshments and uplifting Witness talks. For those
who are unable to walk we invite you to go to the Hall
at 1:00 pm to join our Prayer Support Team. **NOTE:** It
will only be cancelled if Level 3 storm alert is issued.
Father Andrew to give opening prayer.



Hebrews 13:17-21 (Epistle, Saint)

Obey those who rule over you, and be submissive, for they watch out for your souls, as those who must give account. Let them do so with joy and not with grief, for that would be unprofitable for you. Pray for us; for we are confident that we have a good conscience, in all things desiring to live honorably. But I especially urge you to do this, that I may be restored to you the sooner. Now may the God of peace who brought up our Lord Jesus from the dead, that great Shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant, make you complete in every good work to do His will, working in you what is well pleasing in His sight, through Jesus Christ, to whom be glory forever and ever. Amen.

Luke 6:17-23 (Gospel, Saint)

And He came down with them and stood on a level place with a crowd of His disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem, and from the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear Him and be healed of their diseases, as well as those who were tormented with unclean spirits. And they were healed. And the whole multitude sought to touch Him, for power went out from Him and healed them all. Then He lifted up His eyes toward His disciples, and said: "Blessed are you poor, for yours is the kingdom of God. Blessed are you who hunger now, for you shall be filled. Blessed are you who weep now, for you shall laugh. Blessed are you when men hate you, and when they exclude you, and revile you, and cast out your name as evil, for the Son of Man's sake. Rejoice in that day and leap for joy! For indeed your reward is great in heaven, for in like manner their fathers did to the prophets.

SECOND ANNOUNCEMENT

Annual Meeting: Sunday, January 27th following
Divine Liturgy.

There will be a pot luck social.

Interested in being part of the leadership of the parish? Please speak to Fr. Andrew ASAP. Currently, no Board member is at the end of their term, but others can run for office if they are interested, with the blessing from Fr. Andrew. If anyone is interested in helping out in any way please see Father, as well.

JANUARY

Birthday / Anniversary		Namesday
7- Susan Guzy 7- Lueleta Dardovski 8- Barbara Mazurik 13- Mary Elizabeth Blackford 23- Susan Beskid 25- Frank Batura 30- Stephanie Warnke 31- Julie Dardovski	01-24-2015: Bishop Daniel of Santa Rosa 01-26-1969 Fr. James Gleason, Anniversary to the Holy Priesthood	1-2: Retired Bishop Seraphim of Sendai

If there are those names to be added or removed, please contact Fr. Andrew. He would like to list all members of your family Orthodox and non-Orthodox.



Faith & Family Night at the Toledo Walleye: Sunday, February 10

- *Sit together as a group
- *Exclusive ticket discount
- *Church name on the video board
- *Sing the National Anthem
- *Have one member ride the Zamboni
- *Group picture with Spike & Cat Trick

There are pre-game party spaces available!



MARBLEHEAD VOTED ONE OF The 10 Most Beautiful Towns in Ohio

Marblehead Founded in 1891 and nestled on the tip of the scenic Marblehead Peninsula, the charming village of [Marblehead](#) boasts beautiful views out over Lake Erie and Sandusky Bay and a true slice of small town Americana. Thanks to its enviable location and laid back lakeside ambience, Marblehead is something of a draw for visitors hoping to escape the hustle and bustle of the city with plenty of activities for holidaymakers from fishing and boating to cute store and local restaurants. The town is also home to [Marblehead Lighthouse](#), which, built in 1821, is Great Lakes' oldest continuously operating lighthouse and is open for tours in summertime.

[Marblehead, OH, USA](#)

The other towns were: **Yellow Springs, OH, Tipp City, OH, Oberlin, OH, Put-In-Bay, Ohio, Marietta, Ohio, Granville, Ohio, Cambridge, Ohio, Peninsula, Ohio, Waterville, Ohio**

JANUARY Reposed List

4- Margaret Reavley (1965)	20- Joshua Zdinak (2016)	29- Anna Kravetz (1973)
4- George Bartek (1983)	21- Daniel Kowal (2006)	29- Marjorie Kowal (2003)
5- Maria Semionow (1981)	21- Philip Kobb (2018)	31- Edward Bartek (1983)
6- Helen Pender (2016)	22- Fr. John Stefanik (2000)	Andrew Matway (1906)- No date
11- Anna Tomko (1960)	23- Helen Beadle (1988)	William Gratson (1908)- No date
15- Archpriest Pavel Soucek (2009) Former Pastor	23- Fr. Michael Sopoliga (2009)	Eva Hritsko (1908)- No date
		Sara Rose (2005) No date

OCA participates in IOTA's inaugural conference in Iasi, Romania

His Eminence, Archbishop Alexander of Dallas, the South and the Bulgarian Diocese is among the participants representing the Orthodox Church in America at the inaugural conference of the [International Orthodox Theological Association](#) [IOTA], which opened in Iasi, Romania on Wednesday, January 9, 2019.

The theme—"A Call to Pan-Orthodox Unity"—will be explored in a variety of presentations and papers throughout the conference, which concludes on January 13. His Eminence, Metropolitan Kallistos [Ware] of Diokleia, serves as the conference's keynote speaker, while 50 sessions will highlight the work of some 300 Church leaders, scholars and professionals representing over 30 countries.

In addition to Archbishop Alexander, presentations will be offered by the OCA's Dr. Peter Bouteneff, Dr. Frank Cerra, Archpriest Michael Oleksa, Archpriest John Parker, and Prof. Richard Schneider, among others. Also attending are Deacon Nicholas Denysenko; Deacon Pavel Gavriyuk, IOTA founder and president; and Archpriest Chad Hatfield.

In the past year, IOTA has grown into a network of several hundred well-respected Orthodox Christian leaders from around the world. Besides theologians, IOTA's membership includes philosophers, historians, social scientists, political scientists, and professionals, and it welcomes scholars and scholar-practitioners from other fields related to the Orthodox Christian studies. IOTA is organized into 25 groups, each representing a different area of study, including both traditional theological disciplines, such as Biblical Studies, Dogmatic Theology, Moral Theology, and Liturgical Studies as well as newer fields, such as Missiology, Orthodoxy and International Relations, Orthodoxy in the Public Square and the Media, Religion and Science. These groups are parts of what one might call an Orthodox Republic of Letters, dedicated to free, honest, and respectful exchange of ideas, helping the Church to come to terms with the challenges of our time.

[Additional information](#) is available on IOTA's website, together with a comprehensive list of [presentations and papers](#).

A [video of Archbishop Alexander's homily](#), delivered in the Iasi Metropolitan Cathedral during the Divine Liturgy on the eve of the conference's opening, is also available for viewing.

MARBLEHEAD POLICE ASSOCIATION PRESENTS ANNUAL REVERSE RAFFLE

Grand Prize- \$10,000 as well as additional \$6,000 cash on the main board.

This event will be held at St. Mary's Byzantine Social Hall @ 506 E. Main Street on Saturday April 27. Doors open @ 5:00pm

Ticket donation is \$100 (you are entered into drawing plus Prime Rib or chicken dinner. NEED NOT BE PRESENT TO WIN!

NOTE: I know that this is Holy Saturday for us but we still can support the Police by buying a raffle ticket. Fr. Andrew, is the Chaplain for the Police.

HEARTBEAT OF OTTAWA COUNTY PRESENTS 2ND ANNUAL BOWLING FOR BABIES

A family fun day for all ages! On Sunday Jan. 27 from 2:00-4:00 & 4:00-6:00pm at the Star Lanes Bowling Alley on 311 Buckeye Blvd in Port Clinton.

The purpose is to raise money for heartbeat, so they can continue to help families by providing pregnancy education, parenting classes, peer counselling, like skills, etc. and serving Ottawa County through H.O.P.E. Court and job and family services referrals.

DJ with Honda / Hot dogs, sloppy Joes, Coney Dog meals, Pop & water / Grand Prize Raffles / 50/50 raffle / silent action / fishbowl auction / Kids of all ages: arts & crafts / games with prizes / face painting / clowns.

